Cyngor Cymuned Llandwrog
Community Council

Cofnodion Cyfarfod y Cyngor
Council Minutes

16 Medi 2019 / 16 September 2019

Cyngor Cymuned Llandwrog Community Council

Cofnodion y cyfarfod o Gyngor Cymuned Llandwrog a gynhaliwyd Nos Lun, 16 Medi 2019 yn Neuadd Pentref Carmel.

Minutes of the Full Council Meeting held Monday evening, 16 September 2019 at Carmel Village Hall.

Yn bresennol / Present - 9 aelod / 9 members

Yn cynrychioli Ward y Fron – Representing the Ward of Fron
Cyng. Gwyn Owen Jones;

Yn cynrychioli Ward Carmel – Representing the Ward of Carmel
Cyng. Bryn Williams; Cyng. Alan Patterson

Yn cynrychioli Ward Y Groeslon – Representing the Ward of Y Groeslon
Cyng. Alun Wyn Jones; Cyng. Gerwyn Owen; Cllr. Eddie Willcox; Cyng. David C Davies; Cyng. Robert Jones

Yn cynrychioli Ward Llandwrog a Dinas Dinlle - Representing the Ward of Llandwrog & Dinas Dinlle
Cyng. Clive Bayley;

Hefyd yn bresennol / Also in Attendence-

David Roberts, Rheolwr Gweinyddol a Chyllid y Cyngor / Council's Administrative & Finance Manager
Ann Llwyd Williams , Cyfieithydd / Translator

19-09-01 **1 Croeso'r Cadeirydd / *Chairman's Welcome***

Croesawyd pawb i'r cyfarfod gan y Cadeirydd. Alun Wyn Jones. Croesawodd Ann Llwyd Williams oedd yn cyfieithu'r drafodaeth.

The meeting was opened by the Chairman, Cllr.Alun Wyn Jones.
He proceeded on to the evening's business

19-09-02 **2 Ymddiheuriadau am Absenoldeb / *Apologies for Absences***

Cyng. Hywel J Owen; Cyng. Helen Hughes

19-09-03 **3 Datgan Buddiant Personol Neu Fuddiant sydd yn Rhagfarnu gan Aelodau ar y Unrhyw Eitem ar y Rhaglen - Adran 51 Deddf Llywodraeth Leol 2000 - *To Receive disclosures of Personal and Prejudicial Interest by Members on any Items on the Agenda - Section 51 Local Government Act 2000***

Cyng. Bryn Williams – Eitem **** – Yn gyfarwyddwr Canolfan Y Fron
Cyng. Bryn Williams - Eitem 4 - yn aelod o Gymdeithas y Porwyr
Cyng. Robert Jones – yn gyfrifol am amserlenni bysiau

19-09-04 **4 Derbyn Cofnodion y Cyfarfod Blaenorol a gynhaliwyd 15 Gorffennaf 2019 fel Rhai Cywir / To Confirm the Minutes of the Previous Meeting held on the 15 July 2019 as a True Record**

Awdurdodwyd y Cadeirydd gan y Cyngor i arwyddo'r cofnodion fel rhai cywir.
The Council authorised the Chairman to sign the minutes as a true record.

19-09-05 **5 Materion yn Codi o'r Cofnodion / Matters Arising from the Minutes**

19-09-06 **Codi Ffi am Barcio ar Draeth Dinas Dinlle / Car Parking Fee at Dians Dinlle**

Derbyniwyd adroddiad terfynol gan Caryl Lewis o Gwmni Celyn.

Penderfynwyd trafod cynnwys yr adroddiad, ynghyd a'r argymhellion, mewn cyfarfod arbennig i'w gynnal diwedd mis Awst
Resolved – to discuss its contents, and the recommendations, of the report in a Special Meeting of the council to be held at the end of August.

19-09-07 **Giat Cae Pel droed Y Fron Y Fron Football Field Gate**

Adroddwyd nad yw'r giat wedi ei osod. Y contractwr wedi gwneud addewid il gyflawni'r gwaith yn fuan.

Sylwadau aelodau –
EW – angen sicirhau and oes mynediad i ddefaid a gwartheg. Angen arwydd DIM CWN ar y wal o fynedfa y Ganolfan
AP – yn awgrymu fod arwyddion DIM CWN newydd yn cael ei gosod fel and yw'n bosib i'w tynnu

Penderfynwyd ar y canlynol

i) I'r Rheolwr drefnu gyda'r contractor i addasu y giat trwy osod rhwystr fel and yw defaiid a gwartheg yn crwydro i'r cae.

ii) Fod y Rheolwr yn trefnu arwyddion DIM CWN ar y safle wedi gosod y giat

Resolved –

i) For the Manager to arrange that contractor modifies the gate by installing a barrier to ensure that sheep or cattle cannot roam into the field.

ii) That NO DOG notices are securely installed once te gate has been fixed

19-09-08 **Llwybr 38 – Hafoty Wen , Carmel – Hawl Tramwyo / Public Right of Way**

Trafodwyd y mater fel a nodwyd ar y rhaglen./ The matter was discussed as noted on the agenda

Penderfynwyd derbyn y wybodaeth a monitro y sefyllfa.
Resolved –to accept the information and to monitor the situation.

19-09-09 **Gwasanaeth Swyddfa'r Post Symudol / Mobile Postal Service**

Derbyniwyd diweddariad gan EW.
Swyddfa Post wedi cadarnhau fod yna signal digonol yn y Fron i gynnal gwasanaeth.
Gwasanaeth unwaith yr wythnos wedi cychwyn yn y Gron pob dydd Mercher rhwng 1 a 2 y prynhawn.
Nid oes gwasanaeth yn Carmel eto, ond yna fwriad cychwyn os daw slot o ar yn rhydd i'r cerbyd.

Diolchwyd i EW am ei waith yn sicirhau y gwasanaeth y y pentref.

Penderfynwyd derbyn y wybodaeth.

Resolved –to accept the information.

19-09-10 **Ffoes Brynrhos Y Groeslon / Brynrhos Ditch , Groeslon**

Adroddwyd fod Cyngor Gwynedd wedi cyflawni y gwaith.

Sylwadau aelodau-

GO – ddim yn fodlon gyda safon y gwaith. Yn gofyn pwy sydd berchen y tir? Gwteri yn Bryn Rhos ac i lawr y ffordd am Cae Sarn yn llawn dailac angen ei clirio
BW – atgoffa pawb fod y tir wedi ei gofrestru fel tir comin ac yn rhan o dir comin CL16

Penderfynwyd ar y canlynol-

i) Cysylltu gyda Cyngor Gwynedd gan fynegi pryder y Cyngor hwn am safon y gwaith gan ofyn i'r Cyngor glirio ymylon y ffoes.

ii) Gofyn i'r Cyngor Sir glirio y gwteri o lon Brynrhos i lawr y ffordd at Cae Sarn.

The following was resolved -

i) To contact Gwynedd Council expressing this Council's concern about the standard of the work and asking them to clear the edges of the ditch.

ii) To ask the County Council to clear the gutters from Brynrhos down the road to Cae Sarn

19-09-11 **Cyflwr Ffyrdd yn y Gymuned / Road conditions within the Community**

Adroddwyd gan y Rheolwr fod Cyngor Gwynedd wedi ail wynebu y ffordd o Pisgah, Carmel at y mynwentydd ac wedi ail wynebu rhannau eraill o'r ffyrdd yn y pentref.

Trafodwyd cyflwr y ffyrdd yn y gymuned. Pawb yn fodlon gyda'i cyflwr yn gyffredinol ond fod angen sylw i'r ffordd gyferbyn ac i Ysgol Bro Llifon, er fod rhannau wedi ei gyflawni yn ddiweddar. Cwyn hefyd am gyflwr y ffordd yn Penbonc, Y Groeslon ar fordd lawr o Steson Bryngwyn at Tryfan

Penderfynwyd ar y canlynol-

i) Anfon gair o ddiolch i Cyngor Gwynedd am y gwaith a waned yn ddiweddar ar y ffyrdd yn Carmel a Llandwrog.

ii) Gofyn i'r Cyngor Sir i gynnwys y ffordd o Stesion Bryngwyn i Maes Tryfan, o cyffordd Dyffryn Teras at Stad y Garreg a lon Penbonc Y Groeslon ar ei rhaglen waith.

The following was decided-

i) To send a word of thanks to Gwynedd Council for the recent road works carried out in Carmel and Llandwrog.

ii) To ask the County Council to include the road from Bryngwyn Station to Maes Tryfan, from the junction of Dyffryn Teras to the Garreg Estate and Penbonc Y Groeslon road on its work program.

19-09-12 **6 Derbyn Cofnodion Cyngor Arbennig a Gynhaliwyd 28 Awst 2019 To Confirm the Minutes of the Special Council Meeting held on 28 August 2019 as a True Record.**

Awdurdodwyd y Cadeirydd gan y Cyngor i arwyddo'r cofnodion fel rhai cywir.

The Council authorised the Chairman to sign the minutes as a true record.

19-09-13 **7 Materion yn Codi o'r Cofnodion / Matters Arising from the Minutes**

19-09-14 **Cais Cynllunio C19/0660/17/LL – Grid Y Fron**

Adroddwyd and yw Cyngor Gwynedd wedi gwneud penderfyniad hyd yma..

Penderfynwyd – derbyn y wybodaeth.
Resolved – to accept the information

19-09-15 **Gwasanaeth Bws i Cae Sarn / Bus Service to Cae Sarn**

Trafodwyd y gwasanaeth bws i Cae Sarn. Nodwyd fod y gwasanaeth wedi gwella gan fod bws 1F yn mynd i Gae Sarn saith gwaith y dydd.

Fodd bynnag awgrymodd EW y gellid ei wella ac addawyd ganndo I gysylltu gyda'r Rheolwr gyda'i awgrymiadau

Penderfynwyd – gofyn i Cyngor Gwynedd ystyried gwella'r gwasaneth trwy ymestyn rhai o deithiau gwasaneth 1/1A ac 1R i Cae Sarn
Resolved - to ask Gwynedd Council to consider improving the service by extending some of routes 1 / 1A and 1R service to Cae Sarn.

19-09-16 **8 Derbyn Cofnodion Gweithgor Ymgysylltu a Gynhaliwyd 11 Medi 2019 To Confirm the Minutes of the Consultation Working Group on 11 September 2019 as a True Record.**

Awdurdodwyd y Cadeirydd gan y Cyngor i arwyddo'r cofnodion fel rhai cywir.

The Council authorised the Chairman to sign the minutes as a true record.

19-09-17 **9 Materion yn Codi o'r Cofnodion / Matters Arising from the Minutes**

19-09-18 **Ymgysylltu**

Mynegwyd pryder gan y Cadeirydd mai ond pump aelod oedd yn bresennol yn y cyfarfod o'r gweithgor.
Gofynnodd i aelodau gysylltu gyda'r Rheolwr neu y Cadeirydd i ymddeihero cyn y cyfarfod os methu fod yn bresennol.

Penderfynwyd ar y canlynol-
i) Fod y Cyngor yn gwahaodd Cwmni Celyn rhoi arweiniad i'r Cyngor i sefydlu tudalen Facebook
The following was resolved
i) That the Council invites Celyn Company to provide guidance to the Council to set up a Facebook page

19-09-19 **Cylchlythyr**

Penderfynwyd ar y canlynol
i) Fod y Cyngor yn ystyried cynhyrchu adroddiad blynyddol ar ffurf cylchlythyr.
ii) Fod y Cyngor yn gofyn i'r gweithgor hwn i edrych i fewn i'r mater yn nhermau costau ac amser I gynhyrchu'r adroddiad ar ffurf cylchlythyr

The following was resolved

i) That the Council considers producing an annual report in the form of a newsletter.
ii) That the Council asks this working group to further explore the possibility in terms of costs & time to produce the report the form of a newsletter

---

19-09-20 **10 Materion a Godwyd gan Aelodau / Matters Raised by Members Council**

Cyng. Gerwyn Owen

19-09-21 **Grantiau Cymunedol Ffordd Osgoi Y Bontnewydd By Pass Community Grants**

Adroddwyd gan GO yna gronfa wedi ei sefydlu gan Jones Bros sydd yn gyfrifol am y ffordd osgoi Bontnewydd.
Gan fod y ffordd newydd yn cael effaith ar drigolion Dinas Dinlle a Llandwrog awgrymwyd hy dylid cysylltu gyda Jones Bros i geisio am arian o'r gronfa er bydd y gymuned.

Penderfynwyd i'r Rheolwr gysylltu gyda Jones Bros i dderbyn telerau ac amodau'r gronfa
Resolved for the Manager to contact Jones Bros to accept the terms and conditions of the fund

Cyng. David C Davies

. 19-09-22 **Cronfa Diffribiliwr Pentref Y Groeslon / Diffibrillator Funds**

Adroddwyd gan DCD fod rhai o drigolion Y Groeslon wedi casglu arian i brynu tri peiriant diffribiliwr yn y pentref. Mae'r peiriannau wedi ei gosod. Casglwyd swm o arian sylweddol i ariannu'r gwaith trwy ddefnyddio cyfrif banc Neuadd Y Groeslon. Mae yna falans o oddeutu £1,300 yn parhau ar gyfer cynnal y peiriannau ac yn y blaen. Mae pwyllgor y Neuadd yn awyddus i glirio'r balansau o cyfrif banc y Neuadd ac yn gwneud cais i'w drosglwyddo i cyfrif banc y Cyngor hwn.

Sylwadau –

Rheolwr -

- yn bryderus fod hyn yn creu cynsail
- yn bryderus fod balansau y Cyngor yn cynyddu'
- yn datgan y byddai rhaid i'r Cyngor dderbyn cyfrifoldeb am unrhyw offer aa brynir.
- yn bryderus am sefyllfa treth ar werth ar unrhyw wariant

Penderfynwyd ar y canlynol-

i) Cyfeirio y mater i Bwyllgor Cyllid y Cyngor.
ii) Gofyn i'r Rheolwr gysylltu gyda Un Llais am arweiniad

The following was resolved

i) To refer the matter to the Council's Finance Committee.
ii) To ask the Manager to contact One Voice Wales for guidance

Cyng. Alan Patterson

. 19-09-23 **Cerbydau yn Parco ar dir meddal ger Cae Sarn / Parking on Grass Verge near Cae Sarn**

Adroddwyd gan AP fod y cerbydau sydd yn parcio ar dir meddal ger mynefa Cae Sarn yn creu perygl i blant sydd yn chaware ar y lon.

Sylwadau Aelodau

GO - rhai o drigolion Cae Sarn wed datgan fod yn well ganddynt i'r cerbydau parcio ar y tir meddal yn hytrach nac yn y Stad.

RJ – bysus yn cael trafferthion i droi yn Cae sarn oherwydd y cerbydau. Cwmni bys wedi gorfod gwneud asesiad risg newydd i'r gyrrwyr

Penderfynwyd peidio cysylltu gyda yr awdurdodau perthnasol ar hyn o bryd gan fod gan y perchnogion yr hawl i barcio ar y safle ond fod y Cyngor yn monitro y sefyllfa.

Resolved - not to contact the relevant authorities at this time as the owners have a legal right to park on the site & for the Council to monitor the situation.

19-09-24 **Cae Pel droed Y Groeslon / Groeslon Football Field**

Adroddwyd gan DCD fod plant wedi ei gwahardd o ddefnyddio'r cae pêl-droed. Y penderfyniad wedi ei wneud gan Gorff Llywodraeth yr ysgol gan fod cyfrifoldeb am y cae wedi ei drosglwyddo i'r ysgol gan y Cyngor Sir. Yr ysgol sydd bellach yn gyfrifol am gynnal y cae. Cyng. Hywel Owen eisoes wedi datgan ei bryder ef ac yn ofni damwain os ydi'r plant yn cael eu gorfodi i gicio pêl ar y ffyrdd.
Y mater hwn wedi achosi ffrae fawr yn y pentref ac yr y cyfryngau cymdeithasol

Awgrymodd y cadeirydd y dylid enwebu criw o Gynghorwyr o'r Groeslon i drafod y mater gydag aelodau o'r Corff Llywodraethu'r Ysgol

Enwebwyd Cynghorwyr Alun Wyn Jones, David C Davies a Gerwyn Owen ac i adrodd yn ôl i'r Cyngor yn y cyfarfod nesaf.
Councillors Alun Wyn Jones, David C Davies and Gerwyn Owen were nominated to meet with the School Governors and to report back to Council at the next meeting.

Cyng. Bryn Williams

. 19-09-25 **Llwybr Rhif 36 Uwch Llifon , Carmel**

Adroddwyd fod cyflwr y giatiau yn beryglus ac angen sylw brys.

Penderfynwyd dod ar mater i sylw Swyddog Hawliau Tramwy Cyngor Gwynedd
Resolved - to bring the matter to the attention of Gwynedd Council's Public Right of Way Officer

---

19-09-26 **11 RAF Fali / RAF Valley. Ymweliad ag RAF Fali 27 Awst 2019 Visit to RAF Valley 27 August 2019**

Trafodwyd y matter fel nodwyd yn y rhaglen / The matter was discussed as noted on the agenda

Penderfynwyd – i nodi'r wybodaeth
Resolved – to note the information

19-09-27 **12 Parc Cenedlaethol Eryri - Cynllun Datblygu 2016-2013**. / **Snowdonia National Park – Local Development Plan 2016-2031**

Trafodwyd y matter fel nodwyd yn y rhaglen / The matter was discussed as noted on the agenda

Penderfynwyd – i nodi'r wybodaeth
Resolved – to note the information

19-09-28 **13 Un Llais Cymru / One Voice Wales**
Cynhadledd Blynyddol 2019 / Annual Conference 2019

Trafodwyd y matter fel nodwyd yn y rhaglen / The matter was discussed as noted on the agenda

Adroddwyd fod y Rheolwr yn mynychu'r gynhadledd a gynhelir 5 Hydref 2019

Penderfynwyd – i nodi'r wybodaeth
Resolved – to note the information

19-09-29 **14 Un Llais Cymru / One Voice Wales**

Ddeddf yr Amgylchedd Cymru 2016 - Dyletswydd Cynghorau Chymuned a Thref o dan Adran 6 / Environment Wales Act 2016 - Community & Town Councils Duty under Section 6

Trafodwyd y matter fel nodwyd yn y rhaglen / The matter was discussed as noted on the agenda

Penderfynwyd – disgwyl am arweiniad gan Un Llais Cymru ac i'r Rheolwr gysylltu gyda Cynghorau Cymuned i adnabod y camau sydd yn cael ei gymeryd i gyflawni'r cynllun.

Resolved - to await guidance from One Voice Wales and for the Manager to contact Community Councils to identify the steps being taken to deliver the plan.

Materion Cynllunio / Planning Matters

19-09-30 **15 Ceisiadau Cynllunio / Planning Applications - Medi 2019 / September 2019**

Manylion llawn y ceisiadau cynllunio
https://diogel.gwynedd.llyw.cymru/swiftlg/apas/run/wphappcriteria.display?langid=2

Full detais of the Planning Applications
https://diogel.gwynedd.llyw.cymru/swiftlg/apas/run/wphappcriteria.display?langid=1

dim ceisiadau / no applications

Materion Ariannol / Financial Matters

19-09-31 **16 Derbyniadau Wedi ei Dderbyn Mehefin 2019 – Income Received June 2019**

Derbyniadau Wedi ei Dderbyn hyd at Gorffennaf ac Awst 2019– Income Received July & August 2019

Manylion / Details	Cyfanswm
Ffioedd Claddu – Burial Fees	£462.00
HMRC – Ad-daliad TAW	£673.73

Penderfynwyd derbyn y wybodaeth .
Resolved to accept the information

19-09-32 **17 Taliadau sydd angen eu hawdurdodi gan y Cyngor - Payments to be approved**

Manylion / Details	Swm heb TAW Amount excluding VAT	Cyfanswm y Taliad- Total Payment	Rhif Siec/ Cheque Number
Cyflog y Rheolwr – Medi 2019 – Managers Salary Sept 2019	£566.01		Uniongyrchol/Direct
HMRC-Treth Incwm Medi 2019 – Income Tax Sept 2019	£154.20		Uniongyrchol/Direct
HMRC – Yswiriant Gwladol y Rheolwr Medi/ Sept 2019	£2.76		Uniongyrchol/Direct
NEST – Pensiwn y Rheolwr – Cyfraniad y Cyngor Medi/ Sept 2019	£74.10		Uniongyrchol/Direct
Lwfans y Rheolwr – Medi 2019 – Managers Allowance Sept 2019	£24.00		Uniongyrchol/Direct
Cyfiethu Medi / Translation Costs Sept	£100.00	£100.00	101912
Gwalch Cyf – Glanhau lloches bws Penbwlch, Carmel	£215.00	£258.00	101913
Canolfan Y Fron – Llogi Ystafelloedd / Room Hire	£72.00	£86.40	101914

Penderfynwyd derbyn y wybodaeth a rhoddwyd yr awdurdod i'r Rheolwr i ryddhau'r oll daliadau.
Resolved to accept the information and to authorise the Manager to release all the payments

---

19-09-33 **18 Materion i'w Codi gan aelodau i gyfarfod nesaf o'r Cyngor llawn 21 Hydref 2019 / matters to be raised by Members for the Next Meeting 21 October 2019**

Cyng Robert Jones – Llwybrau Cyhoeddus y Gymuned
Cyng Robert Jones – Llochesi Bws

19-09-34 **19 Dyddiadau Cyfarfod Nesaf / *Dates of Next Meetings***

Cyfarfod Misol / Monthly Meeting – **Cyngor Llawn –Full Council**
Dyddiad / Date - Nos Lun 21 Hydref 2019 / Monday 21 October 2019
Amser / Time - 7.30 yr hwyr
Lleoliad / Venue – Canolfan Y Fron

Cyfarfod / Meeting – **Pwyllgor Cyllid / Finance Committee**
Dyddiad / Date - tba
Amser / Time - tba
Lleoliad / Venue - tbal

Cyfarfod / Meeting – **Pwyllgor Mynwentydd ac Eiddo - Cemeteries & Property Committee**
Dyddiad / Date – tba
Amser / Time 7 yh / tba
Lleoliad / Venue – tba

Daeth y cyfarfod i ben am 8.50 yr hwyr / The meeting ended 8.50 pm

Cafwyd y Cofnodion yn rhai cywir – The Minutes were recorded as accurate	
Arwyddwyd gan Gadeirydd y Cyngor **Signed by the Chairman**	
Dyddiad - Date	